

CANALKLER 250S

Raccord à visser/Reusable coupling

2015

Les flexibles CANALKLER sont utilisés sous haute pression : utiliser uniquement les raccords préconisés par Trelleborg Industrie et respecter scrupuleusement les consignes de montage.

Avant toute réparation, contrôler le flexible, il ne doit comporter aucune blessure du revêtement, recouper le tuyau jusqu' à trouver une zone saine.

CANALKLER assemblies are used under high pressure, only use coupling recommended by Trelleborg and strictly respect the assembly instructions.

Check the hose for any defects, cut the damaged part before starting.

ID tuyau/hose	OD tuyau/hose		Ensemble raccord a visser en acier zingué		
			Steel plated reusable kit coupling		
			Filetage en pouce Thread in inch	Code raccord male Part number male	Code raccord femelle Part number female
13	25,6	± 0,8	½" BSP cône 60°	0116183	0116184
19	31,6	± 0,8	¾" BSP cône 60°	0116185	0116186
25	39,3	± 1	1" BSP cône 60°	0117707	0117706
25	39,3	± 1	1" ¼ BSP cône 60°	0118222	0118223
32	47.6	± 1	1" ¼ BSP cône 60°	0117709	0117708
38	54	± 1,5	1" ½ BSP cône 60°	0118220	0118221



En règle générale, les raccords à visser n'offrent pas le même coefficient de sécurité que les raccords sertis, limiter les **pressions d'épreuve et de service à 200 bar.**

CONTRÔLES : Testage à l'eau à **200 bar.**

*In general, reusable couplings don't offer the same safety factor as press couplings, **limit the working and test pressure to 200 bar .***

TEST: water pressure test at **200 bar.**

CANALKLER 250S

Raccord à visser/Reusable coupling

2015



Couper le tuyau endommagé parfaitement droit, chercher une zone saine.
Cut the damaged part perfectly straight, find a clean section.



Enduire de savon le revêtement du tuyau et la douille du raccord.
Apply soap to the hose cover and nipple.



Visser la jupe sur le tuyau jusqu'à ce que le tuyau soit visible par le trou.
Twist on the ferrule until the hose becomes visible through the hole.



Commencer à visser la douille dans la jupe.
Start to screw the nipple into the ferrule.



Utiliser une clef pour poursuivre le serrage.
Use a spanner to continue tightening the screw.



Serrer jusqu'à ce que les deux pièces soient en butée.
Screw until the two parts are tight.